

Bienvenue!



le Cise

hôtel & restaurant entre ciel et mer

The **ORIGINALS**
RELAIS

Route de la plage
Bois de Cise - 80460 Ault

Tél : 03 22 26 46 46

Fax : 03 22 60 73 78

restaurant@lecise.fr

www.lecise.fr





*Nous sommes un mouvement collectif
d'hôteliers indépendants.*

The Originals, Human Hotels & Resorts est la marque hôtelière qui met en relation, au sein d'une grande communauté, des femmes et des hommes unis par la même vision du voyage et de l'hôtellerie.

Chers clients,

L'hôtel Le Cise est ravi de vous accueillir dans son établissement suspendu au-dessus des flots, sur la falaise du Bois de Cise près du Tréport et de Saint-Valéry-sur-Somme. Toute l'équipe du Originals Relais Le Cise vous accueille dans notre Resort de 30 chambres et suites ayant pour particularité d'avoir une décoration propre à chaque chambre.

Notre hôtel est également équipé de deux salles de séminaire offrant pour l'une, une vue surprenante sur l'embouchure de la Baie de Somme et sur les falaises de la côte Picarde et pour l'autre, le calme d'un parc centenaire, idéale pour organiser tout type de réunion dans un environnement reposant et spacieux.

Le Sauna Finlandais, le spa de nage et les jacuzzis extérieurs vous seront proposés durant votre séjour afin de vous initier aux joies de la détente.

Le Cise est un lieu atypique, bercé par le bruit des vagues, propice à la déconnection et plein de charme, il vous propose à travers son restaurant « Le Poisson à Hélices » des plats inventifs et raffinés, idéal pour une escapade gourmande au bord de la mer bénéficiant d'une vue exceptionnelle sur l'embouchure de la baie de Somme.



LE BOIS DE CISE

Situé entre Mers-les-Bains et Ault, le Bois de Cise, parcelle de la forêt primitive gauloise est l'un des derniers bois naturels de hêtres et de chênes des côtes de la Manche dont la taille n'a cessé de s'amenuiser depuis les défrichages des moines bénédictins au cours du Moyen Age jusqu'à nos jours. On retrouve encore non loin de celui-ci les bois de Rompval (commune de Mers-les-Bains) et celui de Lamotte (commune de Saint-Quentin-la-Motte-Croix-Au-Bailly). En 1853, Saint-Hilaire-Dufour président de la Chambre de commerce de Dieppe, en devient le propriétaire et en fait un rendez-vous de chasse.

En 1883, il le cède à M. Chardin. Vers 1896, Jean-Baptiste Theulot rachète le Bois-de-Cise à M. Chardin avec pour projet d'y construire une station balnéaire qui représentera près de 500 000 m² de terrain divisé en 400 lots en misant sur l'avènement du Tourisme. En effet, celui-ci veut profiter de l'engouement des bains de mers sur la côte, avec la création de la ligne ferroviaire en 1872 qui va permettre à une clientèle bourgeoise et fortunée de venir investir sur la côte et de bénéficier des vertus thérapeutiques de l'eau et de l'air iodé. La station balnéaire est lancée en 1898 après des travaux colossaux pour permettre l'aménagement du bois et la construction de somptueuses bâtisses. L'extraction de 50 000 mètres cubes de craie donne sa forme actuelle au front de mer.



Comme toutes les stations de la côte picarde, le Bois de Cise connaît un véritable âge d'or qui sera malheureusement bouleversé par la 2ème guerre mondiale. Un rapport d'après-guerre relate que sur les 90 villas du bois, 13 ont été complètement rasées et certaines furent en partie endommagées, comme par exemple la Villa Lumen. Les années 20, les congés payés de 1936 et les années 60 vont lui donner un nouveau souffle et un nouveau visage. Aujourd'hui, c'est un lieu de villégiature et de promenade

hors du temps où des résidents permanents et secondaires s'attachent à préserver le caractère authentique et calme de ce site exceptionnel. Tous les propriétaires adhèrent automatiquement à l'Association Syndicale Autorisée (ASA) du Bois de Cise, autorisée par un décret de 1937. Chaque propriétaire est tenu de respecter un cahier des charges de manière à conserver l'état d'esprit de ce bois. Le Bois de Cise appartiendra à Ault en 1952. En 1959, il est inscrit à l'inventaire des sites pittoresques. Endroit propice au calme et à la sérénité, le Bois de Cise est idéal pour vos balades ainsi vous en profiterez pour admirer les nombreuses

villas décorées de dentelle de bois ou de vous baigner sur la petite plage qui vous attend aux pieds de la falaise.

Merci de respecter ce lieu enchanteur et son calme.

NOS CHAMBRES

Classique : de 106 à 257€ pour 1 ou 2 personnes

Ces chambres sont équipées d'un grand lit double ou de deux lits simples (sur demande) et dotées d'une douche PMR ou d'une baignoire. Superficie de 18 à 24 m².



Supérieure panoramique : de 205 à 429€ avec vue sur la mer

Elles offrent une vue panoramique sur la mer : équipées d'un lit double ou 2 lits simples (sur demande). Au programme, bain ou Bain Chromatique ou douche à Jet. Superficie 28 m².



Deluxe vue mer : de 171 à 386€ avec terrasse, proche du jacuzzi face à la mer

Décoration contemporaine, grand lit double ou deux lits simples (sur demande). Vous pouvez profiter d'un bain chromatique ou d'une douche Ciel de Pluie et d'un sauna. Profitez de prendre un petit déjeuner sur la terrasse face à la mer. Superficie 38 m².



Deluxe Villa Lumen : de 171 à 386€ avec vue sur la mer

chambres équipées d'un lit double et d'un canapé lit pour certaines. Dans la salle de bain, vous profiterez d'une baignoire grand format et même d'un bain japonais à débordement pour la chambre 44. Superficie de 24 à 36 m².



**MEILLEUR PRIX GARANTI
SUR WWW.LECISE.FR
ET AU 03 22 26 46 46**



Suite familiale : pour 2 à 4 personnes avec vue sur la mer de 271 à 490€

- A la Villa l'atelier, une suite spacieuse et lumineuse, 3 fenêtres vue mer et une deuxième chambre en sous toit pouvant accueillir vos enfants. Deux grands lits à l'italienne et un convertible. Douche et Baignoire Chromatique.



- A la Villa Lumen, une chambre salon et une chambre troglodyte vue sur mer sont à votre disposition accompagnées d'une grande douche vitrée et d'une baignoire. Superficie 50 m².



Junior panoramique : de 205 à 421€ pour 2 personnes avec vue mer

A la Villa l'Atelier, Grande Chambre coloniale avec vue panoramique sur mer de 3 côtés équipée d'une douche à l'italienne décorée de galets. Une de nos plus belles vues. Superficie 40 m².



Suite Junior les Hirondelles : de 139 à 349€ pour 2 personnes

Située à 80 m de la réception, La Villa Les Hirondelles vous fait profiter d'une splendide vue sur un parc qui est un bel espace arboré et clôturé. Chaque chambre est équipée d'un coin salon. Au choix bain ou douche sur réservation. L'une d'elle est équipée d'un sauna et une autre d'un balcon. Superficie 35 m².



Suite classique les Hirondelles : de 199 à 410€ pour 2 à 4 personnes

Les chambre sont équipées d'un salon et de 2 chambres séparées. Vous profiterez d'une douche et d'une baignoire balnéothérapie ou d'une douche à l'italienne. Certaines peuvent être communicantes pour 8 personnes. Superficie 50 m².



**MEILLEUR PRIX GARANTI
SUR WWW.LECISE.FR
ET AU 03 22 26 46 46**



Lodge Beau Site : de 139 à 349€ pour 1 à 2 personnes

Situé à 1,1 km de la réception, le Lodge Beau Site en plein coeur de la forêt à deux pas de la mer, site calme du Bois-de-Cise vous propose :

Une salle de bain équipée d'une douche et/ou d'une baignoire selon les disponibilités. De plus, vous pouvez également profiter du spa de nage et du jacuzzi extérieur présent au Lodge Beau Site.

Superficie 39 m² par chambre.



Gîte Hirondelles : de 139 à 349€ pour 4 personnes

Deux chambres équipées d'un lit double et une Salle de Bain avec baignoire. Idéal pour un séjour convivial entre amis ou en famille. Superficie 60 m².



Grande Suite Villa Emilie panoramique :

**Pour 2 à 4 personnes :
de 628 à 1201€**

Villa équipée d'une piscine privée, une baignoire balnéothérapie et d'une douche ciel de pluie.

Vous disposez également de 2 Chambres indépendantes, dont une avec un lit King Size vue mer, d'un salon avec une cheminée, d'un jardin, d'une piste de boules, d'un solarium et d'un garage fermé. Superficie 62 m².



La Villa Lumen



Les Hirondelles



Le Lodge Beau Site



Villa Atelier

Toutes nos chambres sont disponibles à partir de 16h00
et doivent être libérées pour 12h00.

MEILLEUR PRIX GARANTI
SUR WWW.LECISE.FR
ET AU 03 22 26 46 46



SAUNA FINLANDAIS JACUZZI EXTÉRIEUR

Envie d'un moment de détente en profitant du sauna finlandais ou du spa jacuzzi extérieur ?

Offrant une vue panoramique incroyable sur les falaises et la mer, le Cise vous propose son Jacuzzi extérieur, pour 6 personnes, chauffé à 36°C qui rendra votre séjour inoubliable.

Vous disposez également d'un sauna finlandais pouvant accueillir jusqu'à 7 personnes, ainsi que d'une douche ciel de pluie à chromathérapie. Ouvert de 10h00 à 20h00. Commandez la mise en chauffe à la réception 45 mn avant l'utilisation ! Vous trouverez dans votre chambre : un peignoir avec des serviettes adaptées pour votre moment de détente. L'utilisation de maillot de bain et serviettes est obligatoire pour l'accès au Spa.



HORAIRES D'OUVERTURE

L'Hôtel vous accueille toute l'année.

La réception est ouverte de 7h à 20h30.

Le petit déjeuner est servi en chambre ou en terrasse (ou en salle selon mesures gouvernementales) et sur réservation de 7h à 10h au tarif de 25€ par personne. Il est composé d'une boisson chaude / viennoiseries / pain / biscottes / confiture / yaourt et un jus de fruits.

Afin de pouvoir vous servir le petit-déjeuner en chambre et au restaurant, merci de déposer votre fiche à la réception avant 20h30 (la veille au soir).

Le Restaurant vous accueille toute l'année.

Ouvert de 12h00 à 14h00 le midi.

Ouvert de 19h00 à 21h30 le soir.

2 SALLES DE SÉMINAIRE

Une salle de séminaire dans la Villa l'Atelier offrant une vue panoramique avec une capacité de 4 à 49 personnes (suivant disposition) pour une superficie de 49 m². Une salle de séminaire, Villa Les Hironnelles offrant une vue sur le parc avec une capacité de 8 personnes pour une superficie de 23 m².

La Journée d'étude comprend la location de salle, les équipements, le déjeuner, les pauses et le café d'accueil.

Séminaire résidentiel

Le séjour comprend la location de salle, les pauses, la nuit avec le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner, l'accès au jacuzzi et sauna, possibilité en chambre double ou individuelle.

Séminaire semi-résidentiel

Le séjour comprend la location de salle, les pauses, la nuit avec le petit déjeuner, le déjeuner ou le dîner, l'accès au jacuzzi et sauna, possibilité en chambre double ou individuelle.

Possibilité d'animations et activités team building :

- Atelier Cueillette sauvages
- Atelier Surprises de la mer
- Atelier les Galets
- visite guidée de la colonie de Phoques
- Kayak de mer, etc.

Nous restons à votre disposition pour tout autre renseignement et réservation.



COMMENT UTILISER VOTRE POSTE TÉLÉPHONIQUE ?

Appeler un numéro direct de l'hôtel

Une chambre	2 + n° de chambre à 2 chiffres
La réception	9
Le restaurant, room service	88
Bar	301
La gouvernante	307
Taxi	10

Nous appeler de l'extérieur

La réception	03 22 26 46 46
Le restaurant	03 22 26 76 76

Appeler un numéro extérieur

Composer le 0 puis le numéro de votre correspondant

Numéro direct de l'extérieur SDA : étiquette sur votre téléphone

Aérodrome Eu / Mers les Bains / Le Tréport	02 35 86 56 34
SNCF Le Tréport	09 70 60 99 60

Réveil

Pour indiquer l'heure du réveil : *55

Pour enlever l'heure du réveil : #55

NUMÉROS D'URGENCE

Police	0 puis 17
Pompiers	0 puis 18
Samu	0 puis 15

LOCATION DE VÉLOS

Boutique Vanille : 02 35 50 11 05

Scoot 80 : 03 22 61 29 29 / 07 70 00 39 08 (livraison possible à l'hôtel)

Cabine à Vél'Eau : 02 27 27 06 60

MASSAGES BIEN-ETRE A L'HUILE
MASSAGE AYURVEDIQUE ABHYANGA
MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES
RELAXATION PODALE
RELAXATION DU VISAGE ET DU CUIR CHEVELU

SOINS ENERGETIQUES
RELAXATION POLAIRE
MASSAGE ENERGETIQUE
SOIN REIKI



Du Zen au Coeur
MASSAGES & SOINS ENERGETIQUES



www.zen-au-coeur.com - Sur rendez-vous - 06 20 29 17 98

USING YOUR TELEPHONE

To make a direct call within the hotel

- To another room 2 + the desired room number
- Reception 9
- Restaurant, room service 88
- Bar 301
- Housekeeping 307
- Taxis 10

To call us from an external number

- Reception +33 (0)3 22 26 46 46
- Restaurant +33 (0)3 22 26 76 76

To make external calls

Press 0 then dial the desired number

Number for our direct dial service: see the label on your phone

- Eu / Mers les Bains / Le Tréport Airfield 02 35 86 56 34
- Le Tréport SNCF railway station 09 70 60 99 60

Wake-up call

To set up your wake-up call: *55

To cancel your wake-up call: #55

EMERGENCY NUMBERS

BIKE HIRE

- Police 0 followed by 17
- Fire service 0 followed by 18
- Ambulance 0 followed by 15

Boutique Vanille : 02 35 50 11 05

Scot 80 : 03 22 61 29 29 / 07 70 00 39 08 (delivery at the hotel)
Cabine à Vél'Eau : 02 27 27 06 60

FINNISH SAUNA AND OUTDOOR JACUZZI

Relax and enjoy a Finnish sauna or outdoor spa and jacuzzi.

The outdoor jacuzzi at le Cise, for up to 6 guests, is heated to 36°C and offers an incredible panoramic view over the cliffs towards the sea, making your stay here unforgettable.

You can also use the Finnish sauna, for up to 7 guests, or our colour therapy rainfall shower. Open from 10am to 8pm. Request heat-up from reception 45 minutes in advance! In your room you will find a bathrobe and towels for use in our spa facilities. Please note that swim-suits must be worn at all times in the spa, and the use of towels is also compulsory.



OPENING HOURS



The hotel is open all year.
Reception is open from 7 am to 8.30 pm daily.

The breakfast is available in your room or on the terrace (or indoors according to government measures) and on reservation from 7am to 10am for a charge of €25 per person. This consists of pastries, bread, crispbreads, jam, yoghurt, a hot drink and fruit juice. If you would like breakfast in your room and at the restaurant, please hand this form in at reception by 8:30pm the previous evening.

The restaurant is open all year.

Open from midday to 2pm for lunch.
Open from 7pm to 9.30pm for dinner.



**BEST PRICE GUARANTEED
AT WWW.LECISE.FR OR BY
CALLING +33 (0)3 22 26 46 46**

Check in for all our rooms from 4pm, check-out by 12 noon.



Villa Atelier



Beau Site Lodge



Les Hirondelles



La Villa Lumen

Beau Site Lodge room: €139 - €349 for 1-2 guests
Beau Site Lodge sits in the heart of the forest, 1.1 km from reception and just a stone's throw from the sea. This peaceful location in Le Bois de



Cise also features a bathroom with shower and/or bath, subject to availability. At Beau Site Lodge, you can also enjoy the spa pool and the jacuzzi.

Size of each room: 39m².



Les Hirondelles Gite: €139 - €349 for 4 guests

Two rooms, each with a double bed, and a bathroom with bath. Ideal for a group holiday with friends or family.

Size: 60m².



Villa Emilie panoramic Grande Suite: For 2-4 guests: €628 - €1201

Villa Emilie features a private pool, whirlpool bath and rainfall shower. There are also two separate bedrooms, one with a king size bed and sea view, a lounge with fireplace, garden, boules area, sun terrace and garage.

Size: 62m².



Les Hironnelles Junior Suite: €139 - €349 for 2 guests
80m from reception, Villa Les Hironnelles offers a splendid view over beautiful enclosed, leafy grounds. Each room features a seating area. Choose either a bath or shower when booking. One of the rooms features a sauna, the other a balcony.
Size: 35m².



Les Hironnelles classic suite: €199 - €410 for 2-4 guests
Two separate rooms, one with a lounge area. Rooms have either a shower and whirlpool bath or a walk-in shower. Certain suites can be interconnected to cater for up to 8 guests.
Size: 50m².



BEST PRICE GUARANTEED
AT WWW.LECISE.FR OR BY
CALLING +33 (0)3 22 26 46 46



Family suites: for 2-4 guests with sea view

● Villa l'Atelier is a light and spacious suite with 3 windows with sea views and a second attic bedroom for your children. Two Italian-style double beds and one sofa bed. Shower and colour therapy bath.

● Villa Lumen features a bedroom /sitting room and troglodyte room with sea view along with a large glass-panelled shower and a bath.
Size: 50m².



€205 - Panoramic junior suite: €205 - €421 for 2 guests with sea view
Villa l'Atelier features a large colonial-style bedroom with a panoramic view of the sea from three sides. It also benefits from a walk-in shower with pebble decoration. One of our most beautiful views.
Size: 40m².



OUR ROOMS

Classic room: €106 - €257 for 1 or 2 guests

These rooms offer a king size bed or two singles (on request) and a shower (with disabled access) or a bath.

Size: 18-24m².



Panoramic superior room: €205 - €429 with sea view

These rooms have a panoramic sea view and a double bed or two singles (on request). Bath, colour therapy bath, or jet shower.

Size: 28m².



Deluxe Villa Lumen room: €171 - €386 with sea view

All rooms have double beds, some also have a sofa bed. The bathroom offers a large bath or, in room 44, a Japanese infinity-style bath.

Size: 24-36m².



Deluxe room with sea view: €171 - €386 with balcony, close to the

Contemporary decor, king size bed or two singles (on request). Colour therapy bath or rainfall shower and sauna. Take breakfast on the balcony facing the sea.

Size: 38m².



**BEST PRICE GUARANTEED
AT WWW.LECISE.FR OR BY
CALLING +33 (0)3 22 26 46 46**



LE BOIS DE CISE

Le Bois de Cise, located between Mers-les-Bains and Ault, is part of the 'primitive forest' of Gail, one of the last natural beech and oak tree woods on the coast of the English Channel, which have been continually diminishing since the forest clearance undertaken by Benedictine monks in the Middle

Ages. Nearly all the forests of

Rompval in Mers-les-Bains and Lamotte in Saint-Quentin-la-Motte-Croix-Au-Bailly. In 1853, Saint-Hilaire-Dufour, then president of the Chamber of Commerce in Dieppe, took ownership of Le Bois de Cise, transforming it into hunting ground.

In 1883, he sold it to a Monsieur Chardin. Around 1896, Jean-Baptiste Thieulot purchased the Bois-de-Cise from Mr Chardin, with the aim of constructing a coastal resort on the land to respond to the advent of tourism. As a result, an estate of almost 500,000 square metres divided into 400 plots was established.

Chardin wanted to profit from the new trend in France for sea bathing. The development of the railway line in 1872 meant the wealthy middle classes could come and invest in coastal resorts, benefiting from the therapeutic properties of the water and sea air. The coastal resort was launched in 1898 after a colossal amount of work had been undertaken to cut back the forest and construct beautiful new buildings. 50,000 cubic metres of limestone were also extracted giving the sea front its current shape.



Like all resorts on the Picardy coast, Le Bois de Cise experienced a real golden age through the 1920s and again with the arrival of holiday pay in 1936, growth which was sadly disrupted by the Second World War. A post-war account recalls how 13 of the 90 woodland villas were completely demolished and others, such as Villa Lumen, were left partially damaged. However, the 1960s brought a new lease of life and a new look to the resort. Today, Le Bois de Cise is a timeless destination for a holiday or an outing, where permanent and part-time residents work hard to preserve the authentic charm and the peace of this exceptional location. All property owners automatically become members of the Le Bois de Cise Association Syndicale Autorisée (ASA) or Authorised Union Association), established by decree in 1937. Each owner is required to adhere to a list of conditions that outline how to preserve the spirit of Le Bois de Cise. Le Bois de Cise became the property of Ault in 1952. In 1959, it was added to the region's inventory of picturesque sites. The peace and serenity of the resort make Le Bois de Cise ideal for walks. Take a stroll and admire the vil-

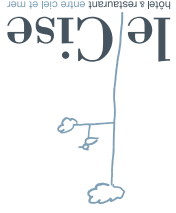
has adorned with openwork wood or head to the foot of the cliffs for a swim.

Please respect this enchanting, peaceful place.

Dear Guest,

We at Le Cise are delighted to welcome you to our hotel, set high above the ocean on the Bois de Cise cliffs near Le Tréport and Saint-Valéry-sur-Somme. The team at Le Cise will help you settle into our resort offering interior design that is both bold and cosy, comprising 30 rooms and suites.

Our hotel offers two meeting rooms. The first boasts an astounding view of the Baie de Somme estuary and the cliffs along the Picardy coast, and the second enjoys the peace of the centuries-old grounds. A restful and spacious setting, perfect for all types of meetings. The Finnish Sauna, outdoor spa pool and jacuzzis will contribute to your total relaxation. Soothed by the sound of the waves, switch off from the stresses of everyday life in this extraordinary, captivating place whose restaurant, "Le Poisson à Hélices", offers creative, refined cuisine ideal for a gourmet retreat by the sea, with exceptional views of the Bay of Somme estuary.



*Noùs sommes un mouvement collectif
d'hôteliers indépendants.*

The Originals, Human Hotels & Resorts est la marque hôtelière qui met en relation, au sein d'une grande communauté, des femmes et des hommes unis par la même vision du voyage et de l'hôtellerie.







Welcome!

Le Cise

hôtel & restaurant entre ciel et mer

The ORIGINALS
RELAIS

Route de la plage
Bois de Cise - 80460 Ault
Tél : 03 22 26 46 46
Fax : 03 22 60 73 78
restaurant@lecise.fr
www.lecise.fr